

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 14

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 4. April 1985 Heft 14/85 Erscheint wöchentlich

Offizielles Organ:

Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnementen

**Schweiz:**  
1 Jahr Fr. 166.—  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 179.—  
½ Jahr Fr. 93.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adressänderungen  
von Abonnementen an die Redaktion; Adressänderungen  
von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

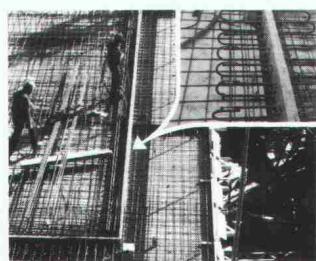
IVA

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



EGCO - wärmédämmender Kragplattenanschluss, stützenfrei

Mit dem isolierten EGCO-Kragplattenanschluss wird das bis zurzeit ungelöste Wärmebrückenproblem auf einfachste Weise gelöst. Gleichzeitig resultiert eine einzigartige, bislang Wunschraum gebliebene Trittschalldämmung.

Durch die spezielle Konstruktion der Elemente, verschweißte Stahlschläufen mit dazwischenlie-

gendem, speziell steifem und wasserabstossendem Isolationskörper, wurden revolutionäre Vorteile erreicht: - Das Entfallen der Wärmebrücke Wohnhausdecke-Kragplatte, keine Verfärbung mehr an der Deckenuntersicht, nachträgliches Erstellen der Kragplatte möglich; Armierungseinsparungen im gesamten Balkonbereich, geringe Durchbiegung der Kragplatte, sehr einfacher Einbau sowie absolutes Einhalten der statischen Höhe durch das fixe Element; für Deckenstärken ab 16cm möglich. Spezialtypen (mit Tragfähigkeitsdiagramm) sind auf Anfrage erhältlich.

Für eine ausführliche Produkteinformation und Beratung bitten wir Sie, Kontakt aufzunehmen mit

EGCO AG, Gstaadstrasse

3792 Saanen, Tel. 030/4 55 00

EGCO AG, 9476 Weite

Tel. 085/5 22 33

## Inhalt

### Zeitfragen

CH 2000? Ableitungen aus Global 2000 für die Schweiz - ein bemerkenswerter Bericht des Bundesrates. Von H. U. Scherrer

277

### Bauphysik

Schalldämmung zwischen Reiheneinfamilienhäusern. Von Beat Kühn, Unterägeri

278

Fenster und Fenstersysteme. Stand der Forschung und Entwicklung. Von Jean-Bernard Gay und Niklaus Kohler, Lausanne

280

### Energiewirtschaft

Die schwarze Milchwirtschaft: Ruracon. Ein hypothetisches Energiewirtschafts-Modell. Von Eduard H. Schoch, Kastanienbaum

283

### Wettbewerbe

Überbauung PTT-Terrain in Lenzburg AG (D)

287

Ideenwettbewerb Löwenplatzareal/Kulturzentrum Panorama Luzern (A). Oberstufenzentrum Abtwil-St. Josefen SG (A). Ideenwettbewerb «Wohlen Mitte» AG (E)

292

### ETH Zürich

Öffentliche Vorträge an der Architekturabteilung. Vorlesungsprogramm

292

### Brückenbau

Neues Bauverfahren für Bogenbrücken. Von Werner Stadelmann, St. Gallen

293

### Umschau

Verordnungen zur Lärmekämpfung in der Vernehmlasung. Forum für Holz. Baumrinden sind wertvolle Rohstoffe. Energie- und Wassersparen bei der Wollveredlung. Röntgengeräte im Flughafen Zürich

294

### SIA-Mitteilungen

Das vielfältige Angebot des SIA

296

### SIA-Fachgruppen

Bern: SIA-Tage 1985. Thurgau: Maiwanderung.  
Valais: 54e Assemblée générale

296

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Standbesprechungen «Energie 85». Weiterbildung. Tagungen. Vorträge. Stellenvermittlung

B 57-60

## Im nächsten Heft

Technorama der Schweiz

Projekt Autobahnüberdeckung Basel  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/47 20 98

No 7/1985

Tableau des concours B 41

Carnet des concours B 42

Congrès B 42

Actualité B 42, 112

Aérodynamique 93

Jakob Ackeret (1898-1981)

et le nombre de Mach, par

Nikolaus Rott

### Génie sismique

«Corsets» en béton armé pour bâtiments anciens dans les régions à forte activité sismique, par J.-P. Voiret

109

Vie de la SIA 111, B 43

Nécrologie 112

Produits nouveaux B 43

Expositions B 43

Documentation générale B 44